



Совет Безопасности

Distr.: General
13 August 2014
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 12 августа 2014 года на имя Генерального секретаря

В моем качестве Председателя Совета Безопасности препровождаю Вам письмо Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005) Совета, от 7 августа 2014 года. Данное письмо дополняет выводы, принятые Рабочей группой 7 июля 2014 года (S/AC.51/2014/2).

(Подпись) Марк Лайалл Грант
Председатель Совета Безопасности



Приложение к письму Председателя Совета Безопасности от 12 августа 2014 года на имя Генерального секретаря

1. На своем 44-м заседании 1 мая 2014 года Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах рассмотрела первый доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Мали (S/2014/267), охватывающий период с января 2012 года по декабрь 2013 года. На своем 48-м заседании 7 июля 2014 года Рабочая группа приняла свои выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Мали (S/AC.51/2014/2).

2. В порядке осуществления рекомендаций Рабочей группы, одобренных Советом Безопасности, и с учетом и во исполнение применимых норм международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции Совета Безопасности 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011), 2068 (2012) и 2143 (2014), мне поручено в качестве Председателя Рабочей группы:

а) просить Генерального секретаря обеспечить эффективную работу в Мали механизма наблюдения и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов и компонента Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), занимающегося вопросами защиты детей, в том числе на основе оперативного направления советников по вопросам защиты детей во все районы оперативной деятельности МИНУСМА, и отметить, что их ключевые задачи должны включать, среди прочего, отслеживание нарушений и ущемления прав детей и представление информации о таких нарушениях и ущемлениях, обеспечение систематического учета вопросов защиты детей в работе Миссии, подготовку персонала Миссии и проведение диалога в отношении планов действий;

б) просить также Генерального секретаря обеспечить, чтобы МИНУСМА и Детский фонд Организации Объединенных Наций активизировали усилия по оказанию, во исполнение их соответствующих мандатов, дальнейшей поддержки малийским властям в обеспечении систематического учета особых потребностей детей, затронутых вооруженным конфликтом, и необходимости защиты их прав в рамках всех программ разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформирования сектора безопасности, в создании совместного механизма для рассмотрения дел детей, задержанных по обвинениям, касающимся участия в вооруженном конфликте и их связи с вооруженными группами, в проведении проверки членов личного состава малийских сил обороны и безопасности и подтверждении их возраста, а также во внедрении процедур набора и мер по подтверждению возраста, направленных на предотвращение вербовки несовершеннолетних;

в) просить далее Генерального секретаря обеспечить, чтобы страновая группа Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности продолжала проводить информационно-пропагандистскую работу с целью содействовать освобождению и реинтеграции детей, связанных с вооруженными группами и силами или задержанных по обвинению в связи с вооруженными группами, и в приоритетном порядке налаживала контакты с негосударственными вооруженными группами в целях разработки планов действий, направленных на прекращение вербовки и использования детей в нарушение

применимых норм международного права, а также изнасилований и сексуального насилия и на принятие мер в связи с другими нарушениями и ущемлением прав детей в Мали.

(Подпись) Сильви Лукас
Председатель
Рабочая группа Совета Безопасности
по вопросу о детях и вооруженных конфликтах
